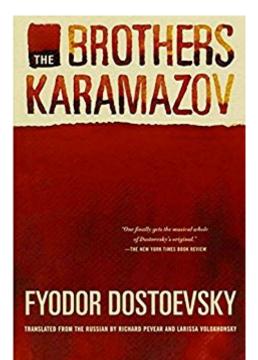
The book was found

# The Brothers Karamazov: A Novel In Four Parts With Epilogue





## Synopsis

The award-winning translation of Dostoevsky's last and greatest novel.

## **Book Information**

File Size: 2511 KB Print Length: 828 pages Publisher: North Point Press (June 14, 2002) Publication Date: June 14, 2002 Sold by:Â Macmillan Language: English ASIN: B004ZM10OE Text-to-Speech: Enabled X-Ray: Enabled Word Wise: Enabled Lending: Not Enabled Enhanced Typesetting: Enabled Best Sellers Rank: #60,195 Paid in Kindle Store (See Top 100 Paid in Kindle Store) #14 in Kindle Store > Kindle eBooks > Literature & Fiction > History & Criticism > Movements & Periods > Gothic & Romantic #21 in Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Regional & Cultural > Russian #24 in Books > Literature & Fiction > History & Criticism > Genres & Styles > Gothic & Romance

#### **Customer Reviews**

Before you dedicate many hours to reading this masterpiece, you must be sure you select the appropriate translation for your reading style. The Pevear translation - although highly acclaimed - may make it difficult for most readers to grasp the essence of this beautiful story, and therefore I would almost always recommend the McDuff version ahead of the Pevear. The Brothers Karamazov presents the same challenge for every English translator; namely, Dostoevsky took pride in creating distinct voices and syntax for each of his characters, and most translations have sacrificed the syntax and voicing to make it more readable - in the process losing much of the tone of each character. Pevear's translation is known for being the truest to the original, as it replicates the syntax with an almost academic precision. However, in being so true to the syntax and voicing, Pevear leaves sentence structures that are so unfamiliar-sounding to the native English speaker as to be disruptive. Many times as I read this translation I found myself jolted out of the flow of reading

because the phrasing felt so awkward. As an example of a difficult sentence:Pevear: "These occasions were almost morbid: most depraved, and, in his sensuality, often as cruel as a wicked insect, Fyodor Pavlovich at times suddenly felt in himself, in his drunken moments, a spiritual fear, a moral shock, that almost, so to speak, resounded physically in his soul.

I think I am going to read this wonderful book again. There is so much life and passion in it, that reading it again will definitely enrich my soul even further. I want to tell you how this novel changed my life. It was recommended to me by a Russian Orthodox priest who considered it the best source of Russian Orthodox spirituality in literature. So I read it. I read it because at the time I was striving to become a true Orthodox Christian myself. The result, however, turned out the opposite: I lost any faith I ever had in the truth of the Church and all its dogmas. This book gave me an idea that if there is God, it is certainly not what we are taught He is. I think that in this work Dostoevsky reached the very height of what I would call "a war with oneself". He created this unforgettable contrast between what he wanted to believe (and, indeed believed at times) and what he actually was going through in his spiritual search, which were probably indescribable spiritual torments of doubt. I now have this indelible image of Ivan confiding in Alesha, arguing with Satan and, at last, denying God himself in his search for the truth. It was he, who stirred my whole being and it was Dostoevsky himself speaking through Ivan with the most profound sincerety and desperation. On the opposite, Dostoevsky introduces Alyosha, who didn't doubt, but just loved and believed. This young man, according to Dostoevsky's plan, is a prototype of Jesus Christ himself, a man in whom the truth is open within, a man through whom one can truly feel God's love. It is a fascinating character, although, Dostoevsky depicts him in the light of Christian Orthodoxy, as an example of TRUE spirituality, as opposed to any other spirituality.

#### Download to continue reading...

The Brothers Karamazov: A Novel in Four Parts With Epilogue The Brothers Karamazov & The Idiot (Dramatized) The Brothers Karamazov (Everyman's Library) The Brothers Karamazov (Modern Library) The Brothers Karamazov: The Garnett Translation (Norton Critical Editions) The Brothers Karamazov: 15 Illustrations Included (2016 Updated 2nd Edition) The Grand Inquisitor: with related chapters from The Brothers Karamazov (Hackett Classics) Release!: A Walker Brothers Novel (The Walker Brothers Book 1) A Lexicon of Terror: Argentina and the Legacies of Torture, Revised and Updated with a New Epilogue L'enfance du Christ - Vocal Score Selections - The Stable at Bethlehem/The Shepherds' Farewell/Epilogue Capital Moves: RCA's Seventy-Year Quest for Cheap Labor (with a New Epilogue) Worth The Shot: A Bannister Brothers Novella (A Bannister Brothers

Book Book 2) JAMESON: Brothers Ink Tattoo (Brothers Ink Tattoo Series Book 1) Last Knight: Thornton Brothers Time Travel (A Thornton Brothers Time Travel Romance Book 4) First Knight: Thornton Brothers Time Travel (A Thornton Brothers Time Travel Romance Book 3) Forever Knight: Thornton Brothers Time Travel (A Thornton Brothers Time Travel Romance Book 2) JavaScript: The Good Parts: The Good Parts Carmen: Chorus Parts (French, English Language Edition), Chorus Parts (Kalmus Edition) (French Edition) The Barber of Seville: Chorus Parts (Italian, English Language Edition), Chorus Parts (Kalmus Edition) (Italian Edition) H.M.S. Pinafore: Chorus Parts (English Language Edition), Chorus Parts (Kalmus Edition)

<u>Dmca</u>